

COMUNICATO n. 277 del 03/02/2023

Traduzione in ladino

A Cèsa Moggioli l é stat portà dant l projet Euregio “Il mondo giovanile tra transizioni, sfide e opportunità”

A cèsa Moggioli l é peà via l secont zicle di Mèrtesc del Euregio, la scontrèdes avertes a duc i sentadins en cont de temes culturèi e sozièi, col prum apuntament te chel che l é stat portà dant l projet “Il mondo giovanile tra transizioni, sfide e opportunità”, a chel che à tout pèrt ence l assessor provinzièl per l svilup economich, la enrescida e l lurier Achille Spinelli.

Anter duc l era ence l sorastant del Dipartiment istruzion e cultura de la PAT Roberto Ceccato, la sorastanta de la scola Viviana Sbardella e la sorastanta generèla de l’Agenzia del Lurier Stefania Terlizzi.

L projet portà dant ai 31 de jené, che se lascia su na enrescida che tolarà ite presciapèch 12.000 joegn, l é volù da na colaborazion anter Euregio e sogec di trei teritories. Per l Trentin: l Dipartiment Istruzion e Cultura de la PAT, l Dipartiment de Psicologia e Scienze Cognitive de l’Università de Trent, IPESE e l’Agenzia del Lurier; per la Provincia autonoma de Busan: l Ofize Orientament scolastich e profescionèl e per l Tirol l Dipartiment Lurier e Sozietà.

“L davegnir di joegn l é n argument prioritèr per na istituzion publica e se aon cruzià de chest ence endèna i Stac generèi del Lurier, tanche fenii, desche de la cura e de la gestion di momenc de transizion”, l à scomenzà l assessor Spinelli. “Meter vèrda ai momenc de passaje che vegn fora a do a do endèna la vita, tant te la scola che tel lurier, momenc scherpenc e de malsegureza che compagna la dezijions per sie davegnir, da canche i é a la mesènes enschin a canche i cern l’università, l é de gran emportanza. Endèna la vita la jent la cogn tor desvaliva sorts de dezijions e l ent publich l cogn sporjer e gestir chesta transizions, col meter a la leta sogec spezialisé, ence ti besegnes de la firmes, che i sie bogn de conseèr coluna strèdes l é miec tor e colun endrez durèr. L mond del lurier l vel jent jona enjignèda e spezialisèda te la profescion cernuda e chest podon l arseguèr con n percors scolastich con na formazion permanenta. Per chest, da n trat en ca, l sistem Trentin l met en esser e l sostegn n sistem de orientament a do a do, ence tras na colaborazion anter scola, formazion profescionèla e lurier”, l à dit l assessor Spinelli.

<https://www.youtube.com/watch?v=HKfZ14ynRqc&t=5s>

Tel scomenz la secretèra generèla del Euregio Marilena Defrancesco l’ à sottrissà l’ emportanza de la scontrèda per la colaborazion anter i sogec che gestesc i momenc de passaje di tousc e de la touses, col

recordèr che l'Euregio Tirol – Sudtirolo – Trentin, jà da sia costituzion del 2011, l'ge à dat semper maor lèrga ai joegn te sia ativitèdes, soraldut endèna la presidenza trentina del 2021-2023, che à desche slogan “L'Euregio è giovane”.

Sbardella e Ceccato con sie intervenc i à metù al luster l'prozes de orientament da l'infanzia a l'età madura, che l'pel esser desalif aldò de l'età e de la transizion en esser: tel passèr da l'infanzia a la joentù, se abada soraldut l'svilup de la persona e de l'identità del bez-student. Da la joentù inant, col cerner l'percors do la scola mesènes, vegn metù en esser ence dimenscions formatives estra che informatives, ence didèdes da la scoles e da duc i etres sogec che tol pèrt a chest prozes. L'Trentin met a jir tropa scomenzadives e azions aldò en cont del orientament: per ejemie Trentino Orienta e l'portal Vivoscuola, ma ence l'curriculum che pel didèr a segnèr n'percors de vita.

De emportanza ence la pèrt che fèsc IPESE te la formazion di insegnanc e l'didament sport dai dozenc tras na didatica orientativa che fèsc vegnir fora talenc e capacitèdes di joegn.

<https://www.youtube.com/watch?v=PGnTn-kdDKM&t=4s>

<https://www.youtube.com/watch?v=xjmtQaNxVkY>

Te la pruma pèrt del seminarie, Raffaella Di Iorio de Euregio, l'è metù dant coche l'è nasciù chest projet e la n'è recordà un jà fat dant, semper volù dal Euregio endèna la gestion Tiroleisa, dintornvia la realtà de vita di joegn. Donca Stefania Terlizzi de Agenzia del Lurier l'è contà avisa l'percors che à portà a meter en esser la proponeta.

“L'era debeseegn de na maor integrazion anter l'mond de la scola, de la formazion e del lurieer, ence col durèr neva modalitèdes de intervent e de sostegn. Per chest l'è stat pissà na formazion aldò di tempes di operadores del orientament, che met vèrda ence a la ressorses psico-sozièles de la jent e più apede ai besegnes d'aldidanché, desche la दौरa de la neva technologies e de sistemas de auto-orientament”, l'è despiegà.

<https://www.youtube.com/watch?v=8q7ac1uSZvs>

Anter i intervenc tecnics, ence chel de Franco Fraccaroli, dozent de l'Università de Trent, che l'è spiegà colones che l'è la maor ressorses psico-sozièles toutes ite ti prozesc de transizion, te età desvalives. L'è fondamentèl esser coscienziosc e aer anteveder, ma ence tegnir dur e aer na giusta percezion de sia capacitèdes dèsc l'met de ge fèr front a situazions grieva e ai falimenc. Aer na raprezentazion positiva de se, de sia capacitèdes e competenzes l'è l'secret per aer esperienzes de suzes, tant a scola che tel mond del lurier, desche la motivazion per emparèr e la relazions, che les deida a projetèr, realisèr e passèr momenc de transizion.

Francesco Pisanu, del Ofize per la valutazions de la politiches de la scola del Servije istruzion PAT, l'è metù dant la ativitèdes prizipales del projet ti trei territories. La pruma pèrt de la enrescida la é metuda adum da na regoeta de documenc, chestionères e intervistes. Donca vegnarà stabili colugn intervenc formatives e dapodò endrezà la desvaliva politiches locales possiboles. La formazion di operadores la vegnarà didèda tras na lingia de caji enrescida e biografies orientatives, enveze i dispositives de auto-orientament i vegnarà mioré e smaoré su na piataforma digitèla, che i studenc de la mesènes e de la scola autes i pel durèr. L'projet vegnarà sturtà su con n'chestionèr che valutarà sia fazion e sie efec.

Via per l'adoman ence doi prejentazions de esperc nazionèi en cont del orientament del svilup del personal e de sia competenzes. Damiano Previtali, president del Comitativ Provinzièl de Valutazion del sistem scolastich Trentin e sorastant tecnich aló del Minister de l'istruzion e del merit, l'è despiegà avisa l'coleament anter la neva desposizions ministerièles sul orientament e l'projet “Transizioni”, col conscidrèr ence la oportunitèdes e la endesfides che vegn ca dai finanziamenc del PNRR en cont de chisc argomenc. Giorgio Vittadini de l'Università Milan Bicocca, coleà tras video, l'è enveze rejonà de la competenzes no cognitive. La enrescides en cont de chest argoment desmostra l'efet positif che chesta competenzes porta te etres ambic de la vita da vigni dì di joegn: su la calità del suzes formatif, de la carieres profesionèles e del lurier, de la vita, de la sanità e del benstèr en generèl, sul svilup de vides de fèr positives te la sozietà. L'è de gran emportanza donca, per la scola, per la formazion e per l'mond del lurier, conscidrèr chesta competenzes desche obietives da arjonjer, tras intervenc educatives e formatives, perauter descheche l'è jà stat fat te chisc ultimes egn tel Trentin.

Servije foto e registrazion del Ofize Stampa

<https://www.youtube.com/watch?v=kVi3F99tZXo>

Chiò per desiarièr retrac e intervistes <https://bit.ly/40kjLph>

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)